



DET KONGELIGE
UTENRIKSDEPARTEMENT

St.prp. nr. 25

(2007–2008)

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

*Tilråding fra Utenriksdepartementet av 23. november 2007,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Stoltenberg II)*

1 Innledning

EUs råd og Europaparlamentet vedtok 11. juli 2007 rådsforordning (EF) nr 863/2007 om innføring av en mekanisme for opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll, og om endring av rådsforordning (EF) nr. 2007/2004 med hensyn til en slik mekanisme og om regulering av utsendte tjenestemenns oppgaver og myndighet. Forordningen er en videreutvikling av Schengen-regelverket.

Hensikten med forordningen er å etablere en ordening med beredskapsteam for grensekontroll. Teamene skal være sammensatt av nasjonale eksperter på grensekontroll, som etter anmodning kan rykke ut på midlertidig basis til medlemsstat som opplever et akutt og ekstraordinært press på yttergrense.

Forordningen omfattes av avtale av 18. mai 1999 med EU om Norge og Islands tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket. Godtakelse av forordningen krever bevilgningsvedtak, og anses i tillegg å være en sak av særlig viktighet. Stortingets samtykke til godtagelse av rettsakten er nødvendig etter Grunnloven § 26, annet ledd. Ved tidligere underretning til EU ble det tatt forbehold om Stor-

tingets samtykke i henhold til samarbeidsavtalen artikkel 8 nr. 2.

Vedlagt følger forordningen i norsk oversettelse.

2 Generelt om forordningen

Effektiv forvaltning ved de ytre grenser gjennom kontroll og overvåkning bidrar til å bekjempe ulovlig innvandring og menneskehandel og hindre trusler mot medlemsstatenes indre sikkerhet og offentlige ro og orden. Grensekontroll tjener ikke bare interessene til medlemsstater med ytre grenser der det utføres slik kontroll, men til alle medlemsstater som har avskaffet kontrollen på de indre grensene.

Dagens muligheter for å yte en effektiv praktisk bistand i forbindelse med personkontrollen og overvåkingen av de ytre grenser på europeisk nivå, anses ikke som tilstrekkelige. Kommisjonen fremmet derfor et forslag til forordning om beredskapsteam for grensekontroll mv. i august 2006. Formålet med teamene, som skal være sammensatt av nasjonale eksperter på grensekontroll, er i første rekke å sende dem for en begrenset tidsperiode til medlemsland som anmoder om bistand

fordi det opplever et akutt og ekstraordinært press på yttergrensen, ved at et stort antall tredjelandsborgere forsøker å ta seg ulovlig inn på en medlemsstats territorium.

Forordning bidrar til en korrekt anvendelse av Europaparlament og EUs Råds forordning nr. 562/2006 av 15. mars 2006 om innføring av fellesskapsregler som regulerer bevegelsen av personer over grenser (Schengen-grenseregler). Rådsforordningen gir derfor regler om at medlemmer av beredskapsteam og utsendte tjenestemenn i sitt arbeid med grensekontroll og overvåkning ikke må diskriminere personer på grunnlag av kjønn, rase eller etnisk opprinnelse, religion eller tro, nedsatt funksjonsevne, alder eller seksuell legning. Alle tiltak som treffes når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, må stå i forhold til de formål som ligger til grunn for tiltakene.

Forordning respekterer grunnleggende rettigheter, og følger de prinsipper som er nedfelt i Den europeiske unions pakt om grunnleggende rettigheter. Den må anvendes i samsvar med medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til internasjonal beskyttelse og vernet mot retur. Forordning skal anvendes med full respekt for forpliktelser som oppstår i henhold til havets folkerett, særlig hva angår søk og redning.

Forordningen inneholder henvisning til internasjonalt aksepterte regler for behandling av personopplysninger som sikrer personvernet.

3 Nærmere om innholdet i forordningen

Forordningen er inndelt i tre hoveddeler. Den første delen omfatter etablering av en mekanisme med beredskapsteam for grensekontroll og den andre delen omfatter en endring i rådsforordning (EF) nr. 2007/2004 (Frontex-forordningen) vedrørende regulering av utsendte tjenestemenns oppgaver og myndighet. Samtidig gjøres det enkelte endringer i Frontex-forordningen som følge av opprettelsen av ordningen med beredskapsteam for grensekontroll. I kapittel II gis det regler for utsendte tjenestemenn som deltar i fellesoperasjoner og pilotprosjekt i regi av Frontex, ved en endring i Frontex-forordningen artiklene 10 til 10 c. Bestemmelsene vedrørende utsendte tjenestemenn er i stor grad sammenfallende med reglene som gjelder for medlemmer av beredskapsteam. Den tredje delen gjelder avsluttende bestemmelser. Det er en felles fortale til forordningen med 25 punkter hvor det blant annet henvises til at ansva-

ret for å kontrollere de ytre grensene ligger hos medlemsstatene.

Forordningen innebærer at medlemslandene skal melde inn personell til en pool av grensekontrollører som skal stå i beredskap. Personer fra denne poolen kan settes inn i en konkret operasjon etter anmodning fra den medlemsstaten der beredskapsteamet skal arbeide. Beredskapsteamets arbeid vil skje i henhold til en operasjonsplan, som angir rammene for operasjonen. Denne utarbeides av Frontex. Oppgavene vil kunne omfatte alle funksjoner som ligger i ordinær yttergrensekontroll (i henhold til grenseforordningen).

Medlemmene i beredskapsteamene vil opptre under vertsstatens kommando. Vertsstaten er ansvarlig for skader som oppstår i forbindelse med operasjonen med unntak av skader som er påført som følge av grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse. Schengen-landene er forpliktet til å stille innmeldt personell til rådighet når direktøren for Frontex har besluttet å etterkomme et Schengen-lands anmodning om bistand. Schengen-land kan reservere seg mot deltakelse i en konkret operasjon, dersom det foreligger en spesielt vanskelig situasjon som i betydelig grad påvirker ivaretagelsen av nasjonale oppgaver. Teamene skal kunne reise ut i løpet av kort tid (10 dager). Deltagerne i teamet mottar ordinær lønn fra hjemstaten, mens driftskostnadene skal dekkes av Frontex. Deltagerne skal kunne bruke egne uniformer, men skal bære armbånd med EU/Frontex-kjennetegn. Deltagerne skal kunne bære våpen hvis de er autorisert til dette i hjemlandet, men vertslandet kan forby dette. Våpen skal kunne brukes i nødvergesituasjoner.

Del I

Artikkel 1 beskriver formålet med forordningen, å etablere en beredskapsordning slik at en medlemsstat som er utsatt for et akutt og ekstraordinært press på yttergrensen, kan anmode Frontex om bistand mht ressurser og kompetanse på grensekontroll.

Artikkel 2 sier om virkeområdet at forordningen ikke setter til side de rettigheter som tilkommer flyktninger og personer som ber om internasjonal beskyttelse mht vernet mot retur.

Artikkel 3 definerer sentrale begrep i forordningen.

Artikkel 4 forklarer hvordan det enkelte team som skal sendes ut i operativt arbeid skal settes sammen av Frontex. Denne artikkelen slår også fast at medlemsstatene skal bidra i beredskapsordningen med eksperter fra sine respektive land, og

stille dette personellet til rådighet i konkrete operasjoner når det foreligger en anmodning fra et annet land og Frontex ber om personell til tjeneste. Et anmodet land kan avstå fra å sende personell til operativ tjeneste bare når dette i vesentlig grad vil innvirke på gjennomføringen av nasjonale oppgaver.

Artikkel 5 sier at beredskapsteamene skal motta sine instruksjoner for operasjonen av vertslandets myndigheter som skal avstemme disse mot den operasjonsplanen som Frontex utarbeider. Personell fra vertslandet skal lede arbeidet.

Artikkel 6 beskriver hvilke oppgaver beredskapsteamene skal kunne settes til i en operasjon og hvilken myndighet de kan tildeles. Det dreier seg om oppgaver som, innenfor EU regelverk for grensekontroll og grenseovervåking, er nødvendige for å utføre effektiv kontroll og overvåking av ytre grenser. Den myndighet som normalt tilfaller personell med slike oppgaver vil også bli tildelt beredskapsteamene.

Denne artikkelen pålegger beredskapsteamene fullt ut å vise respekt for menneskerettighetene. Oppgave skal løses med nødvendige tiltak som er tilpasset situasjonen, og ingen form for diskriminering skal forekomme. Bruk av fysisk makt skal kun finne sted i henhold til samtykke fra hjemstatens myndigheter og i henhold til vertsstatens lovgivning og i nærvær av vertsstatens eget personell. Unntak, herunder bruk av våpen, gjelder kun i tilfeller av nødverge.

Artikkel 7 slår fast at de enkelte medlemmer i beredskapsteamene skal lønnes av hjemstaten under oppdrag.

Artikkel 8 bestemmer at de enkelte medlemmer av beredskapsteamene skal være utstyrt med akkrediteringsbevis.

I *artikkel 9* er det tatt inn regler om at beredskapsteamene i sitt arbeid skal følge vertsstatens lovgivning og gjeldende EU regelverk vedrørende grensekontroll. Eventuelle disiplinærreaksjoner fastsettes av hjemlandet.

Artikkel 10 inneholder regler om erstatningsansvar for skader som eventuelt forvoldes under beredskapsteamenes virksomhet. Hovedregelen er at vertsstaten er ansvarlig for skader som påføres en tredjeperson. Denne staten kan kreve refusjon av sine utgifter fra hjemstaten til den tjenestemann som har forvoldt skaden ved forsett eller grov uaktsomhet. Skulle det oppstå en tvist mellom medlemsstater som de ikke selv makter å løse, kan tvisten henvises til EF domstolen.

Artikkel 11 slår fast at medlemmer av beredskapsteamene nyter det samme strafferettslige

vernet i forbindelse med handlinger som begås mot dem som hjemstatens tjenestemenn gjør.

Del II

Denne delen av forordningen inneholder artikkel 12 som gir enkelte endringer i rådsforordning (EF) nr. 2007/2004, den såkalte Frontexforordningen som inneholder regelverket om grensekontrollbyrået. For at Frontex skal kunne utføre sine oppgaver når det gjelder planlegging og koordinering av operasjoner med bruk av beredskapsteamene, må det gjøres visse endringer i Frontexforordningen. I all hovedsak går endringene i denne forordningen ut på å supplere den med regler fra nærværende rådsforordning, herunder bl.a. regler om saksbehandlingsprosedyrer i Frontex i forbindelse med beslutninger om å sette opp og benytte seg av beredskapsteamene.

Del III

Artikkel 13 bestemmer at Kommisjonen skal evaluere funksjonaliteten i ordningen med beredskapsteam som er nedfelt i forordningen ett år etter at forordningen er trådt i kraft. Kommisjonen skal rapportere om dette til Europaparlamentet og rådet, eventuelt med forslag til endringer i forordningen.

4 Økonomiske og administrative konsekvenser

Norsk godtakelse av rådsforordningen vil føre til at Norges årlige kontingent til Frontex vil øke. Det er antatt at dette beløpet vil være ca. kr. 350.000 samt en prosentvis andel av eventuelle bevilgninger til Frontex for å dekke driftskostnader i forbindelse med konkrete operasjoner. Videre vil det påløpe lønnskostnader til utsendte personer fra Norge.

Kostnadene vil bli dekket over Justisdepartementets budsjett.

Gjennomføring av forordningen nødvendiggjør ikke lov- eller forskriftsendringer.

5 Konklusjon og tilrådning

Yttergrensekontroll er en kjerneoppgave i Schengen-samarbeidet. I situasjoner med massivt press på Schengens yttergrenser vil effektiv grensekontroll avhenge av felles innsats og nært samarbeid mellom alle Schengen-landene. Hele yttergrensen

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

i Schengen-området er i sin funksjon også Norges yttergrense. Det er derfor i norsk interesse å delta i et slikt utvidet samarbeid. Ordningen vil kunne bidra til å redusere antallet ulovlige innvandrere til Schengen-området. Det bør også legges vekt på at det ikke kan utelukkes at Norge kan komme i en situasjon hvor det kan være behov for å anmode, om bistand til grensekontroll fra beredskapsteamene. Norske eksperter har i samsvar med avtalen deltatt i utformingen av regelverket.

Justisdepartementet tilrår godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om innføring av en mekanisme for opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll, og om endring av rådsforordning

(EF) nr. 2007/2004 med hensyn til en slik mekanisme og om regulering av utsendte tjenestemenns oppgaver og myndighet. Utenriksdepartementet slutter seg til dette.

Utenriksdepartementet

tilrår:

Stortinget samtykker til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket).

Vi **HARALD**, Norges Konge,

stadfester:

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket), i samsvar med vedlagte forslag.

Forslag

til vedtak om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket)

I

Stortinget samtykker i godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket).

Vedlegg 1**Europaparlamentets- og Rådets forordning (EF) nr. 863/2007 av 11. juni 2007 om innføring av en mekanisme for opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll, om endring av rådsforordning (EF) nr. 2007/2004 med hensyn til en slik mekanisme og om regulering av utsendte tjenestemenns oppgaver og myndighet**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 62 nr. 2 bokstav a) og artikkel 66, under henvisning til forslag fra Kommisjonen, etter å ha rådspurt Den økonomiske og sosiale komité, etter framgangs måten fastsatt i traktatens artikkel 251¹ og ut fra følgende betraktninger:

1. Den 26. oktober 2004 vedtok Rådet forordning (EF) nr. 2007/2004 om opprettelse av et europeisk byrå for forvaltning av det operative samarbeidet ved de ytre grensene til medlemsstatene i Den europeiske union² («byrået»).
2. En medlemsstat som står overfor en situasjon som krever økt teknisk og operativ bistand ved sine ytre grenser kan, uten at dette berører traktatens artikkel 64 nr. 2 og i samsvar med artikkel 7 og 8 i forordning (EF) nr. 2007/2004, be byrået bistå med samordning når andre medlemsstater er involvert.
3. Effektiv forvaltning ved de ytre grenser gjennom kontroll og overvåkning bidrar til å bekjempe ulovlig innvandring og menneskehandel og hindre trusler mot medlemsstatenes indre sikkerhet, offentlige orden, folkehelse og internasjonale forbindelser. Grensekontroll tjener ikke bare interessene til medlemsstater med ytre grenser der det utføres slik kontroll, men til alle medlemsstater som har avskaffet kontrollen på de indre grensene.
4. Ansvar for å kontrollere de ytre grenser ligger hos medlemsstatene. På bakgrunn av de kritiske situasjoner som medlemsstater fra tid til annen må håndtere ved sine ytre grenser, særlig når et stort antall tredjelandsborgere ankommer steder på yttergrensen og forsøker

å ta seg ulovlig inn på medlemsstatenes territorium, kan det bli nødvendig å bistå medlemsstater ved å tilføre hensiktsmessige og tilstrekkelige ressurser, ikke minst i form av personell.

5. Dagens muligheter for å yte en effektiv praktisk bistand i forbindelse med personkontrollen og overvåkingen av de ytre grenser på europeisk nivå, anses ikke som tilstrekkelige, særlig der medlemsstatene opplever at et stort antall tredjelandsborgere forsøker å ta seg ulovlig inn på medlemsstatenes territorium.
6. En medlemsstat bør derfor ha mulighet for å be om utplassering av beredskapsteam på sitt territorium og innenfor byråets ramme, bestående av eksperter med spesialopplæring fra andre medlemsstater som kan bistå dens grensekontrollører på midlertidig basis. Utplassering av beredskapsteam vil bidra til økt solidaritet og gjensidig bistand mellom medlemsstatene.
7. Utplassering av beredskapsteam for å gi støtte i et begrenset tidsrom bør finne sted i ekstraordinære og akutte situasjoner. Slike situasjoner ville kunne oppstå om en medlemsstat sto overfor en massetilstrømning av tredjelandsborgere som forsøkte å ta seg ulovlig inn på dens territorium og dette krevde en umiddelbar reaksjon, og der utplassering av et beredskapsteam ville kunne bidra til at reaksjonen ble effektiv. Beredskapsteamene er ikke ment å skulle gi langsiktig hjelp.
8. Beredskapsteamene vil bero på planlagte oppgaver, tilgjengelighet og utplasseringshyppighet. For å sikre at beredskapsteamene fungerer effektivt, bør medlemsstatene stille et passende antall grensekontrollører til rådighet («beredskaps-poolen»), som avspeiler spesialiseringen i og størrelsen på deres egen grensekontrolltjeneste. Medlemsstatene bør derfor opprette nasjonale ekspertgrupper som kan bidra til at

¹ Uttalelse fra Europaparlamentet av 26. april 2007.

² EUT L 349 av 25.11.2004, s. 1.

- forordningen blir mer effektiv. Byrået bør ta hensyn til medlemsstatenes ulike størrelse og den tekniske spesialiseringen i deres grensekontrolltjeneste.
9. Det framgår av den praksis som anbefales i mange medlemsstater, at kjennskap til profilene (ferdigheter og kvalifikasjoner) til tilgjengelige grensekontrollører før utplassering, i betydelig grad bidrar til effektiv planlegging og gjennomføring av operasjonene. Byrået bør derfor fastsette hvor mange grensekontrollører som totalt skal stilles til rådighet for beredskapsteamene, og hvilke profiler de skal ha.
 10. Det bør innføres en mekanisme for opprettelse av beredskapsteam som kan gi både byrået og medlemsstatene tilstrekkelig fleksibilitet og sikre at operasjonene utføres med stor effektivitet.
 11. Byrået bør blant annet samordne beredskapsteamenes sammensetning, opplæring og utplassering. I forordning (EF) nr. 2007/2004 må det derfor settes inn nye bestemmelser om byråets rolle i forhold til beredskapsteamene.
 12. Når en medlemsstat står overfor en massetilstrømning av tredjelandsborgere som forsøker å ta seg ulovlig inn på dens territorium, eller en annen ekstraordinær situasjon som i vesentlig grad innvirker på gjennomføringen av nasjonale oppgaver, kan den avstå fra å stille sine nasjonale grensekontrollører til rådighet for utplassering.
 13. For at samarbeidet med de nasjonale grensekontrollørene skal bli effektivt, bør medlemmer av beredskapsteamene kunne utføre oppgaver knyttet til personkontroll på og overvåkning av de ytre grenser mens de er utplassert på territoriet til medlemsstaten som har bedt om deres hjelp.
 14. Likeledes bør fellesoperasjoner som samordnes av byrået, effektiviseres ytterligere ved at utsendte tjenestemenn fra andre medlemsstater settes i stand til, på midlertidig basis, å utføre oppgaver knyttet til personkontroll på og overvåkning av de ytre grenser.
 15. Også i forordning (EF) nr. 2007/2004 må det derfor settes inn nye bestemmelser om oppgaver og myndighet for utsendte tjenestemenn som innenfor byråets ramme er utplassert på en medlemsstats territorium, på denne medlemsstats anmodning,
 16. Denne forordning bidrar til en korrekt anvendelse av europaparlamentets- og Rådets forordning nr. 562/2006 av 15. mars 2006 om innføring av fellesskapsregler som regulerer bevegelsen av personer over grenser (Schengen grenseregler)³. Derfor må medlemmer av beredskapsteam og utsendte tjenestemenn i sitt arbeid med grensekontroll og overvåkning ikke diskriminere personer på grunnlag av kjønn, rase eller etnisk opprinnelse, religion eller tro, nedsatt funksjonsevne, alder eller seksuell legning. Alle tiltak som treffes når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, må stå i forhold til de formål som ligger til grunn for tiltakene.
 17. Denne forordning respekterer grunnleggende rettigheter, og følger de prinsipper som er nedfelt i Den europeiske unions pakt om grunnleggende rettigheter. Den må anvendes i samsvar med medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til internasjonal beskyttelse og «non-refoulement» («vernet mot retur»).
 18. Denne forordning skal anvendes med full respekt for forpliktelser som oppstår i henhold til havets folkerett, særlig hva angår søk og redning.
 19. Europaparlamentets- og Rådets direktiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger⁴ får anvendelse på medlemsstatenes behandling av personopplysninger i henhold til denne forordning.
 20. Hva angår Island og Norge utgjør denne forordning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket, i samsvar med den avtale som Rådet for Den europeiske union har inngått med Republikken Island og Kongeriket Norge om disse to staters deltakelse som assosiert i gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket⁵, som hører inn under det område som er omhandlet i artikkel 1 A i rådsbeslutning 1999/437/EF⁶ om visse gjennomføringsbestemmelser til avtalen.
 21. Hva angår Sveits utgjør denne forordning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket, i samsvar med den avtale som Den europeiske union og Det europeiske fellesskap har inngått med Det sveitsiske edsforbund om denne stats deltakelse som assosiert i gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket, som hører inn under det område som er omhandlet i artikkel 1 A i beslutning 1999/437/EF sammenholdt med

³ EUT L 105 av 13.4.2006, s.1.

⁴ EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31.

⁵ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 36.

⁶ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 36.

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning 2004/849/EF⁷ og 2004/860/EF⁸.

22. I samsvar med artikkel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, som følger som vedlegg til Traktat om Den europeiske union og til Traktat om opprettelse av Det europeiske fellesskap, deltar Danmark ikke i vedtakelsen av denne forordning, og den er ikke bindende for Danmark og får ikke anvendelse der.. Ettersom denne forordning bygger på Schengen-regelverket etter bestemmelsene i tredje del avdeling IV i Traktat om opprettelse av Det europeiske fellesskap, må Danmark, i samsvar med artikkel 5 i nevnte protokoll, innen seks måneder etter at denne forordning er vedtatt, beslutte om landet skal innarbeide den i sin nasjonale lovgivning.
23. Denne forordning utgjør en videreutvikling av bestemmelser i Schengen-regelverket der Det forente kongerike ikke deltar, i samsvar med rådsbeslutning 2000/365/EF av 29. mai 2000 om anmodningen fra Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket⁹. Det forente kongerike deltar derfor ikke i vedtakelsen av denne forordning, og forordningen er ikke bindende for Det forente kongerike og får ikke anvendelse der.
24. Denne forordning utgjør en videreutvikling av bestemmelser i Schengen-regelverket der Irland ikke deltar, i samsvar med rådsbeslutning 2002/192/EF av 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket¹⁰. Irland deltar derfor ikke i vedtakelsen av denne forordning, og forordningen er ikke bindende for Irland og får ikke anvendelse der.
25. I denne forordning er bestemmelsene i artikkel 6 nr. 8 og 9, i den grad de viser til tilgang til

Schengen-informasjonsystemet (SIS), bestemmelser som bygger på Schengen-regelverket eller er knyttet til det på annen måte i henhold til artikkel 3 nr. 2 i Tiltredelsesakten fra 2003 og artikkel 4 nr. 2 i Tiltredelsesakten fra 2005 –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål

1. Med denne forordning innføres en mekanisme for det formål å gi rask operativ bistand, i et begrenset tidsrom og i form av beredskapsteam for grensekontroll (heretter kalt «beredskapsteam»), til en anmodende medlemsstat som er utsatt for et akutt og ekstraordinært press, særlig når et stort antall tredjelandsborgere ankommer steder ved den ytre grense og forsøker å ta seg ulovlig inn på en medlemsstats territorium. Denne forordning fastlegger også hvilke oppgaver som skal utføres og hvilken myndighet som skal utøves av medlemmer av beredskapsteam under operasjoner i en annen medlemsstat enn sin egen.
2. Denne forordning endrer forordning (EF) nr. 2007/2004 som en følge av innføringen av mekanismen omhandlet i nr. 1, og med sikte på å fastlegge hvilke oppgaver som skal utføres og hvilken myndighet som skal utøves av grensekontrollører fra medlemsstater som deltar i fellesoperasjoner og i pilotprosjekter i en annen medlemsstat.
3. Nødvendig teknisk bistand skal gis anmodende medlemsstat i samsvar med artikkel 7 og 8 i forordning (EF) nr. 2007/2004.

Artikkel 2

Virkeområde

Denne forordning får anvendelse med forbehold for de rettigheter som tilkommer flyktninger og personer som ber om internasjonal beskyttelse, særlig med hensyn til «non-refoulement» («vernet mot retur»).

Kapittel I

Beredskapsteam for grensekontroll

Artikkel 3

Definisjoner

I denne forordning skal følgende definisjoner gjelde:

⁷ Rådsbeslutning 2004/849/EF av 25. oktober 2004 om undertegning, på vegne av Den europeiske union, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i avtalen mellom Den europeiske union, det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om Det sveitsiske edsforbunds tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket (EUT L 368 av 15.12.2004, s. 26).

⁸ Rådsbeslutning 2004/860/EF av 25. oktober 2004 om undertegning, på vegne av Det europeiske fellesskap, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i avtalen mellom Den europeiske union, det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om Det sveitsiske edsforbunds tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket (EUT L 370 av 17.12.2004, s. 78).

⁹ EUT L 131 av 1.6.2000, s. 43.

¹⁰ EUT L 64 av 7.3.2002, s. 20.

1. «byrået»: Det europeiske byrå for forvaltning av det operative samarbeidet på de ytre grensene til medlemsstatene i Den europeiske union,
2. «medlemmer av beredskapsteam»: grensekontrollører fra medlemsstatene som tjenestegjør i beredskapsteam, og som ikke kommer fra vertsstaten,
3. «anmodende medlemsstat»: en medlemsstat hvis kompetente myndigheter ber byrået utplassere beredskapsteam på sitt territorium,
4. «vertsstat»: en medlemsstat på hvis territorium det utplasseres beredskapsteam,
5. «hjemstat»: medlemsstaten der et medlem av beredskapsteamet er grensekontrollør.

Artikkel 4

Beredskapsteamenes sammensetning og utplassering

1. Sammensetningen av beredskapsteamene skal avgjøres av byrået i samsvar med artikkel 8b i forordning (EF) nr. 2007/2004, endret ved denne forordning. Utplasseringen skal skje i henhold til artikkel 8d i samme forordning.
2. Etter forslag fra byråets direktør skal byråets styre med tre fjerdedels flertall treffe beslutning om hvor mange grensekontrollører som totalt skal stilles til rådighet for beredskapsteamene (beredskaps-poolen), og hvilke profiler de skal ha. Den samme framgangsmåten skal gjelde ved alle senere endringer av profiler og det totale antall grensekontrollører i beredskaps-poolen. Medlemsstatene skal bidra til beredskaps-poolen via en nasjonal ekspert-pool basert på de ulike, nærmere definerte profilene, ved å utpeke grensekontrollører som svarer til de ønskede profilene.
3. Medlemsstatene skal stille grensekontrollørene til rådighet for utplassering på anmodning fra byrået, med mindre de står overfor en ekstraordinær situasjon som i vesentlig grad innvirker på gjennomføringen av nasjonale oppgaver. Dette skal ikke berøre hjemstatens uavhengighet med hensyn til utvelging av personale og hvor lenge utplasseringen skal vare.
4. Byrået skal bære de kostnader som er forbundet med aktiviteter omhandlet i nr. 1, i samsvar med artikkel 8h i forordning (EF) nr. 2007/2004.

Artikkel 5

Instrukser til beredskapsteamene

1. Under utplassering av beredskapsteamene skal instruks til beredskapsteamene utstedes av

vertsstaten i samsvar med operasjonsplanen omhandlet i artikkel 8e i forordning (EF) nr. 2007/2004.

2. Byrået kan, via sin koordinerende tjenestemann som omhandlet i artikkel 8g i forordning (EF) nr. 2007/2004, oversende sine synspunkter på disse instruks til vertsstaten. Om den gjør det, skal vertsstaten ta disse synspunkter med i betraktningen.
3. Vertsstaten skal i samsvar med artikkel 8g i forordning (EF) nr. 2007/2004 gi koordinerende tjenestemann all nødvendig bistand, herunder full tilgang til beredskapsteamene til enhver tid så lenge utplasseringen varer.

Artikkel 6

Oppgaver og myndighet for medlemmer av beredskapsteam

1. Medlemmer av beredskapsteam skal utføre alle de oppgaver og utøve all den myndighet som er nødvendig for å kunne utføre grensekontroll eller grenseovervåking i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 562/2006, og som er nødvendig for å kunne nå målene i nevnte forordning. Nærmere opplysninger om hver enkelt utplassering skal spesifiseres i operasjonsplanen for utplasseringen i samsvar med artikkel 8e i forordning (EF) nr. 2007/2004.
2. Når medlemmer av beredskapsteam utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, skal de fullt ut respektere menneskeverdet. Tiltak som treffes når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, skal stå i rimelig forhold til målet med tiltakene. Når medlemmer av beredskapsteam utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, skal de ikke diskriminere personer på grunnlag av kjønn, rase eller etnisk opprinnelse, religion eller tro, nedsatt funksjonsevne, alder eller seksuell legning.
3. Medlemmer av beredskapsteam kan utføre oppgaver og utøve myndighet utelukkende på instruks fra vertsstaten og, som en generell regel, i nærvær av grensekontrollører fra vertsstaten.
4. Medlemmer av beredskapsteam skal bære sin egen uniform når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet. De skal ha et blått armbind med Den europeiske unions og byråets symboler på uniformen, som viser at de deltar i et utplassert beredskapsteam. For å kunne identifisere seg overfor vertsstatens myndigheter og dens borgere skal medlemmer av beredskapsteam til enhver tid ha på seg et akkredite-

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

ringsbevis som omhandlet i artikkel 8, som skal forevises på anmodning.

5. Medlemmer av beredskapsteam kan bære tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, i samsvar med hjemstatens interne lovgivning. Vertsstaten kan imidlertid nedlegge forbud mot å bære visse typer tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr, forutsatt at det samme forbudet gjelder for dens egne grensekontrollører. Vertsstaten skal, før beredskapsteamene utplasseres, underrette byrået om tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr som er tillatt, og om vilkårene for å bruke dette. Byrået skal gjøre disse opplysningene tilgjengelige for samtlige medlemsstater som deltar i utplasseringen
6. Medlemmer av beredskapsteam skal ha tillatelse til å bruke makt når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, herunder tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr, dersom hjemstaten og vertsstaten samtykker, i nærvær av grensekontrollører fra vertsstaten og i samsvar med vertsstatens interne lovgivning.
7. Som unntak fra nr. 6 kan tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr brukes i nødverge, og for å forsvare medlemmer av beredskapsteam eller andre personer, i samsvar med vertsstatens interne lovgivning.
8. For de formål som er omhandlet i denne forordning, kan vertsstaten gi medlemmer av beredskapsteam tillatelse til å foreta søk i nasjonale og europeiske databaser når det er nødvendig av hensyn til grensekontroll og overvåkning. Medlemmer av beredskapsteam skal kun søke etter de data som er nødvendige for at de skal kunne utføre sine oppgaver og utøve sin myndighet. Vertsstaten skal før beredskapsteamene utplasseres, underrette byrået om hvilke nasjonale og europeiske databaser det kan søkes i. Byrået skal gjøre disse opplysningene tilgjengelige for samtlige medlemsstater som deltar i utplasseringen.
9. Datasøk som omhandlet i nr. 8 skal utføres i samsvar med fellesskapsretten og vertsstatens interne lovgivning om datavern.
10. Avgjørelser om å nekte innreise i samsvar med artikkel 13 i forordning (EF) nr. 562/2006 skal utelukkende treffes av grensekontrollører fra vertsstaten.

Artikkel 7

Status, rettigheter og plikter for medlemmer av beredskapsteam

1. Medlemmer av beredskapsteam skal fortsatt være nasjonale grensekontrollører i sine hjemstater, og skal betales av dem.
2. Grensekontrollører som stilles til rådighet for beredskaps-poolen i samsvar med artikkel 4, skal delta i etterutdanning som er relevant for deres oppgaver og myndighet, så vel som i regulære øvelser i byråets regi i samsvar med artikkel 8c i forordning (EF) nr. 2007/2004.
3. Grensekontrollørene skal motta en daglig diettgodtgjørelse, inkludert nattillegg, så lenge de deltar i opplæring og øvelser organisert av byrået, og under utplassering i samsvar med artikkel 8h i forordning (EF) nr. 2007/2004.

Artikkel 8

Akkrediteringsbevis

1. Byrået skal i samarbeid med vertsstaten utstede et bevis til medlemmer av beredskapsteam, på vertsstatens offisielle språk og på et annet offisielt språk som benyttes av Den europeiske unions organer, som identifikasjonsbevis og bevis på innehaverens rett til å utføre de oppgaver og utøve den myndighet som er omhandlet i artikkel 6 nr.1. Beviset skal inneholde følgende informasjon om medlemmet av beredskapsteamet:
 - a) navn og nasjonalitet,
 - b) stilling, og
 - c) et digitalisert foto av nyere dato.
2. Beviset skal returneres til byrået når utplasseringsperioden i beredskapsteamet er over.

Artikkel 9

Anvendelig rett

1. Medlemmer av beredskapsteam skal overholde fellesskapsretten og vertsstatens interne lovgivning når de utfører de oppgaver og utøver den myndighet som er omhandlet i artikkel 6 nr. 1.
2. Medlemmer av beredskapsteam skal være undergitt disiplinærtiltak i sin hjemstat når de utfører de oppgaver og utøver den myndighet som er omhandlet i artikkel 6 nr. 1.
3. Særlige regler om å bære og bruke tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr, og om bruk av makt, er fastsatt i artikkel 6 nr. 5, 6 og 7.
4. Særlige regler om erstatningsansvar og straffeansvar er fastsatt i henholdsvis artikkel 10 og 11.

Artikkel 10**Erstatningsansvar**

1. Når medlemmer av beredskapsteam er i virksomhet i en vertsstat, skal denne medlemsstat, i samsvar med sin interne lovgivning, være ansvarlig for alle skader de har voldt i sin virksomhet.
2. Når slik skade er påført som følge av grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse, kan vertsstaten henvende seg til hjemstaten for å få tilbakebetalt beløp som den har utbetalt til de skadelidte eller deres representanter.
3. Hver medlemsstat skal, uten at dette berører dens rettigheter overfor tredjemann, gi avkall på alle sine krav overfor vertsstaten eller enhver annen medlemsstat for skader den er påført, unntatt når det dreier seg om grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse.
4. Enhver tvist som oppstår mellom medlemsstatene om anvendelsen av nr. 2 og 3, og som ikke lar seg løse ved forhandlinger dem imellom, skal de henvise til De europeiske fellesskaps domstol i samsvar med traktatens artikkel 239.
5. Kostnader forbundet med skade påført byråets utstyr under utplassering skal, uten at dette berører dets rettigheter overfor tredjemann, dekkes av byrået, unntatt når det dreier seg om grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse.

Artikkel 11**Straffeansvar**

Under utplassering av beredskapsteam skal deres medlemmer behandles på samme måte som hjemstatens tjenestemenn med hensyn til eventuelle straffbare handlinger som begås mot dem eller av dem.

Kapittel II**Endringer i forordning (EF) nr. 2007/2004****Artikkel 12****Endringer**

I forordning (EF) nr. 2007/2004 gjøres følgende endringer:

1. artikkel 1 nr. 4 utgår,
2. ny artikkel 1a skal lyde:

«Artikkel 1a
Definisjoner

I denne forordning skal følgende definisjoner gjelde:

1. «medlemsstatenes ytre grenser»: medlemsstatenes land- og sjøgrenser samt deres luft-

havner og sjøhavner som omfattes av fellesskapsrettens bestemmelser om personers passering av de ytre grenser,

2. «vertsstat»: en medlemsstat på hvis territorium utplassering av et beredskapsteam eller en fellesoperasjon eller et pilotprosjekt finner sted,
 3. «hjemstat»: medlemsstaten der et medlem av beredskapsteamet eller den utsendte tjenestemannen er grensekontrollør,
 4. «medlemmer av beredskapsteam»: grensekontrollører fra medlemsstatene som tjenestegjør i beredskapsteam, og som ikke kommer fra vertsstaten,
 5. «anmodende medlemsstat»: en medlemsstat hvis kompetente myndigheter ber byrået utplassere beredskapsteam på sitt territorium,
 6. «utsendte tjenestemenn»: tjenestemenn som tilhører grensekontrolltjenesten i andre medlemsstater enn vertsstaten, og som deltar i fellesoperasjoner og i pilotprosjekter.»
3. i artikkel 2 nr. 1 skal ny bokstav g) lyde:
 - «g) utplassere beredskapsteam i medlemsstater i samsvar med forordning (EF) nr.863/2007 av 11. juli 2007 om innføring av en mekanisme for opprettelse av beredskapsteam, om endring av rådsforordning (EF) nr. 2007/2004 med hensyn til en slik mekanisme og om regulering av utsendte tjenestemenns oppgaver og myndighet.¹¹
 4. artikkel 8 nr. 3 skal lyde:
 - «3. Byrået kan skaffe teknisk utstyr til kontroll og overvåkning av de ytre grenser som kan benyttes av byråets eksperter og innenfor beredskapsteamenes ramme, så lenge de er utplassert.»
 5. ny artikkel 8a - 8h skal lyde:

«Artikkel 8a

Beredskapsteam for grensekontroll

På anmodning fra en medlemsstat som er utsatt for et akutt og ekstraordinært press, særlig når et stort antall tredjelandsborgere ankommer steder ved den ytre grense og forsøker å ta seg ulovlig inn på denne medlemsstats territorium, kan byrået for et begrenset tidsrom utplassere ett eller flere beredskapsteam for grensekontroll (heretter kalt «beredskapsteam») på den anmodende medlemsstats territorium med passende varighet, i samsvar med artikkel 4 i forordning (EF) nr. 863/2007.

¹¹ EUT L 199, 31.7.2007, s. 30

Artikkel 8b

Beredskapsteamenes sammensetning

1. Om det oppstår en situasjon som omhandlet i artikkel 8a, skal medlemsstatene på anmodning fra byrået umiddelbart melde fra om hvor mange grensekontrollører fra deres nasjonale pool som innen fem dager er klare til å inngå i et beredskapsteam, og opplyse om kontrollørens navn og profiler. Medlemsstatene skal stille grensekontrollørene til rådighet for utplassering på anmodning fra byrået, med mindre de står overfor en ekstraordinær situasjon som i vesentlig grad innvirker på gjennomføringen av nasjonale oppgaver.
2. Når direktøren bestemmer sammensetningen av et beredskapsteam, skal han eller hun ta hensyn til de særlige omstendigheter som den anmodende medlemsstat står overfor. Beredskapsteamet skal settes sammen i samsvar med operasjonsplanen omhandlet i artikkel 8e.

Artikkel 8c

Opplæring og øvelser

Byrået skal sørge for at grensekontrollører som inngår i beredskaps-poolen, som omhandlet i artikkel 4 nr. 2 i forordning (EF) nr.863/2007, får en etterutdanning som er i tråd med deres oppgaver og myndighet, og skal gjennomføre regulære øvelser med disse grensekontrollørene i samsvar med den plan for etterutdanning og øvelser som er omhandlet i byråets årlige arbeidsprogram.

Artikkel 8d

Framgangsmåte for beslutning om utplassering av beredskapsteam

1. En anmodning om utplassering av et beredskapsteam i samsvar med artikkel 8a skal inneholde en beskrivelse av situasjonen, mulige mål og antatte behov i forbindelse med utplasseringen. Om nødvendig kan direktøren sende eksperter fra byrået for å vurdere situasjonen ved den anmodende medlemsstats ytre grenser.
2. Direktøren skal umiddelbart underrette styret når en medlemsstat har bedt om at det utplasseres beredskapsteam.
3. Når direktøren treffer beslutning om en anmodning fra en medlemsstat, skal han eller hun ta hensyn til konklusjonene i byråets risikanalyser, og til alle andre relevante opplysninger som er lagt fram av den anmoden-

de medlemsstat eller av en annen medlemsstat.

4. Direktøren skal treffe beslutning om anmodningen om utplassering av beredskapsteam så snart som mulig, og innen fem virkedager fra den dag anmodningen ble mottatt. Direktøren skal samtidig gi den anmodende medlemsstat og styret skriftlig underretning om beslutningen. Beslutningen skal være grunnlagt.
5. Dersom direktøren beslutter å utplassere ett eller flere beredskapsteam, skal byrået og den anmodende medlemsstat umiddelbart utarbeide en operasjonsplan i samsvar med artikkel 8e.
6. Så snart det er enighet om operasjonsplanen, skal direktøren informere medlemsstatene om hvor mange grensekontrollører som skal utplasseres i beredskapsteamene, og hvilke profiler de skal ha. Informasjonen skal gis skriftlig til nasjonale kontaktpunkter oppnevnt etter artikkel 8f, og det skal opplyses om utplasseringens dato. En kopi av operasjonsplanen skal også vedlegges.
7. Dersom direktøren er fraværende eller indisponert, skal visedirektøren treffe beslutningene om utplassering av beredskapsteam.
8. Medlemsstatene skal stille grensekontrollørene til rådighet for utplassering på anmodning fra byrået, med mindre de står overfor en ekstraordinær situasjon som i vesentlig grad innvirker på gjennomføringen av nasjonale oppgaver.
9. Utplasseringen av beredskapsteamene skal finne sted innen fem virkedager fra den dag direktøren og den anmodende medlemsstat er enige om operasjonsplanen.

Artikkel 8e

Operasjonsplan

1. Direktøren og den anmodende medlemsstat skal bli enige om en operasjonsplan med de nøyaktige vilkårene for utplassering av beredskapsteamene. Operasjonsplanen skal inneholde følgende opplysninger:
 - a) situasjonsbeskrivelse med arbeidsmetoder og utplasseringens formål, herunder operasjonens målsetting,
 - b) den tiltenkte varigheten av utplasseringen,
 - c) det geografiske ansvarsområde i den anmodende medlemsstat der beredskapsteamene vil bli utplassert,

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

- d) beskrivelse av oppgaver og spesielle instruksjoner for medlemmer av beredskapsteam, herunder om søk i databaser og tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr som er tillatt i vertsstaten,
 - e) beredskapsteamenes sammensetning,
 - f) navn og stillingsbetegnelse for de grensekontrollører fra vertsstaten som har ansvar for å samarbeide med beredskapsteamene, særlig de grensekontrollører som har kommandoen over beredskapsteamene i utplasseringsperioden, samt beredskapsteamenes plass i kommandolinjen,
 - g) teknisk utstyr som i samsvar med artikkel 8 skal utplasseres sammen med beredskapsteamene.
2. Alle endringer eller tilpasninger av operasjonsplanen skal kreve samtykke både fra direktøren og fra den anmodende medlemsstat. Byrået skal umiddelbart sende en kopi av den endrede eller tilpassede operasjonsplanen til de medlemsstater som deltar.

Artikkel 8f

Nasjonalt kontaktpunkt

Medlemsstatene skal utpeke et nasjonalt kontaktpunkt som ivaretar kommunikasjonen med byrået i alle spørsmål som gjelder beredskapsteamene. Det nasjonale kontaktpunktet skal være tilgjengelig til enhver tid.

Artikkel 8g

Koordinerende tjenestemann

1. Direktøren skal oppnevne en eller flere eksperter fra byråets personale som skal utplasseres som koordinerende tjenestemann. Direktøren skal gi vertsstaten melding om oppnevningen.
2. Koordinerende tjenestemann skal opptre på byråets vegne i alle aspekter knyttet til utplassering av beredskapsteam. Koordinerende tjenestemann skal særlig:
 - a) fungere som et forbindelsesledd mellom byrået og vertsstaten,
 - b) fungere som et forbindelsesledd mellom byrået og medlemmer av beredskapsteam, og på vegne av byrået sørge for bistand i alle spørsmål knyttet til vilkårene for deres utplassering i beredskapsteamene,
 - c) kontrollere at operasjonsplanen gjennomføres på rett måte,

d) rapportere til byrået om alle aspekter ved utplasseringen av beredskapsteamene.

3. Direktøren kan i samsvar med artikkel 25 nr. 3 bokstav f) gi koordinerende tjenestemann fullmakt til å bistå med å løse eventuell uenighet om gjennomføringen av operasjonsplanen og utplasseringen av beredskapsteamene.
4. I sitt arbeid skal koordinerende tjenestemann utelukkende motta instruks fra byrået.

Artikkel 8h

Kostnader

1. Følgende kostnader forbundet med at medlemsstatene stiller sine grensekontrollører til rådighet for de formål som er nevnt i artikkel 8a og 8c, skal dekkes fullt ut av byrået:
 - a) reiseutgifter fra hjemstaten til vertsstaten, og fra vertsstaten til hjemstaten,
 - b) vaksinasjonsutgifter,
 - c) utgifter knyttet til særlige forsikringsbehov,
 - d) utgifter til helsetjenester,
 - e) daglig diettgodtgjørelse, inkludert nattillegg,
 - f) utgifter knyttet til byråets tekniske utstyr.
2. Nærmere regler for utbetaling av diettgodtgjørelse til medlemmer av beredskapsteam skal fastsettes av styret.»,

6. artikkel 10 skal lyde:

«Artikkel 10

Oppgaver og myndighet for utsendte tjenestemenn

1. Utsendte tjenestemenn skal kunne utføre alle oppgaver og utøve all myndighet i forbindelse med grensekontroll eller grenseovervåkning i samsvar med europaparlamentets- og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 av 15. mars 2006 om innføring av fellesskapsregler som regulerer bevegelsen av personer over grenser (Schengen grenseregler)*, og som er nødvendig for å kunne nå målene i nevnte forordning.
2. Utsendte tjenestemenn skal handle i samsvar med fellesskapsretten og vertsstatens interne lovgivning når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet.
3. Utsendte tjenestemenn kan utføre oppgaver og utøve myndighet utelukkende på instruks fra vertsstaten og, som en generell

- regel, i nærvær av grensekontrollører fra vertsstaten.
4. Utsendte tjenestemenn skal bære sin egen uniform når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet. De skal ha et blått armbind med Den europeiske unions og byråets symboler på uniformen, som viser at de deltar i en fellesoperasjon eller et pilotprosjekt. For å kunne identifisere seg overfor vertsstatens myndigheter og dens borgere skal utsendte tjenestemenn til enhver tid ha med et akkrediteringsbevis som omhandlet i artikkel 10a, som de skal forevise på anmodning
 5. Som unntak fra nr. 2 kan utsendte tjenestemenn bære tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr i samsvar med hjemstatens interne lovgivning når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet. Vertsstaten kan imidlertid nedlegge forbud mot visse typer tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr, forutsatt at det samme forbudet gjelder for dens egne grensekontrollører. Vertsstaten skal, før beredskapsteamene utplasseres, underrette byrået om tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr som er tillatt, og om vilkårene for å bruke dette. Byrået skal gjøre disse opplysningene tilgjengelige for medlemsstatene.
 6. Som unntak fra nr. 2 skal utsendte tjenestemenn ha tillatelse til å bruke makt når de utfører sine oppgaver og utøver sin myndighet, herunder tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr, dersom hjemstaten og vertsstaten samtykker, i nærvær av grensekontrollører fra vertsstaten og i samsvar med dens interne lovgivning.
 7. Som unntak fra nr. 6 kan tjenestevåpen, ammunisjon og utstyr brukes i nødverge, og for å forsvare utsendte tjenestemenn eller andre personer, i samsvar med vertsstatens interne lovgivning.
 8. For de formål som er omhandlet i denne forordning, kan vertsstaten gi utsendte tjenestemenn tillatelse til å foreta søk i nasjonale og europeiske databaser når det er nødvendig av hensyn til grensekontroll og overvåking. Utsendte tjenestemenn skal kun søke etter de data som er nødvendige for at de skal kunne utføre sine oppgaver og utøve sin myndighet. Vertsstaten skal før tjenestemennene utplasseres, underrette byrået om hvilke nasjonale og europeiske databaser det kan søkes i. Byrået skal gjøre disse opplysningene tilgjengelige for samtlige medlemsstater som deltar i utplasseringen.
 9. Datasøk som omhandlet i nr. 8 skal utføres i samsvar med fellesskapsretten og vertsstatens interne lovgivning om datavern.
 10. Avgjørelser om å nekte innreise i samsvar med artikkel 13 i forordning (EF) nr. 562/2006 skal utelukkende treffes av grensekontrollører fra vertsstaten.
- #### Artikkel 10a
- ##### Akkrediteringsbevis
1. Byrået skal i samarbeid med vertsstaten utstede et bevis til utsendte tjenestemenn, på vertsstatens offisielle språk og på et annet offisielt språk som benyttes av Den europeiske unions organer, som identifikasjonsbevis og bevis på innehaverens rett til å utføre de oppgaver og utøve den myndighet som er omhandlet i artikkel 10 nr. 1. Beviset skal inneholde følgende informasjon om den utsendt tjenestemannen:
 - a) navn og nasjonalitet,
 - b) stilling og
 - c) et digitalisert foto av nyere dato.
 2. Beviset skal returneres til byrået når fellesoperasjonen eller pilotprosjektet er over.
- #### Artikkel 10b
- ##### Erstatningsansvar
1. Når utsendte tjenestemenn er i virksomhet i en vertsstat, skal denne medlemsstat, i samsvar med sin interne lovgivning, være ansvarlig for alle skader de har voldt i sin virksomhet.
 2. Når slik skade er påført som følge av grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse, kan vertsstaten henvende seg til hjemstaten for å få tilbakebetalt beløp som den har utbetalt til de skadelidte eller deres representanter.
 3. Hver medlemsstat skal, uten at dette berører dens rettigheter overfor tredjemand, gi avkall på alle sine krav overfor vertsstaten eller enhver annen medlemsstat for skader den er påført, unntatt når det dreier seg om grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse.
 4. Enhver tvist som oppstår mellom medlemsstatene om anvendelsen av nr. 2 og 3, og som ikke lar seg løse ved forhandlinger dem imellom, skal de henvise til De europeiske fellesskaps domstol i samsvar med traktatens artikkel 239.
 5. Kostnader forbundet med skade påført byråets utstyr under utplassering skal, uten at dette berører dets rettigheter overfor tred-

Om samtykke til godtakelse av forordning (EF) nr. 863/2007 om opprettelse av beredskapsteam for grensekontroll (videreutvikling av Schengen-regelverket)

jemann, dekkes av byrået, unntatt når det dreier seg om grov uaktsomhet eller forsettlig tjenesteforsømmelse.

Artikkel 10c Straffeansvar

Under utplassering av en fellesoperasjon eller et pilotprosjekt skal utsendte tjenestemenn behandles på samme måte som vertsstatens tjenestemenn med hensyn til straffbare handlinger som begås mot dem eller av dem.

Kapittel III

Sluttbestemmelser

Artikkel 13

Evaluering

Kommisjonen skal evaluere anvendelsen av denne forordning ett år etter at den er trådt i kraft, og legge fram en rapport for Europaparlamentet og Rådet, om nødvendig med forslag om endring av denne forordning.

Artikkel 14

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den tjuende dagen etter at den er kunngjort i Den europeiske unions tidende.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater i samsvar med traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap.

Utferdiget i Strasbourg, 11. juli 2007.

For Europaparlamentet

President

For Rådet

Formann

Vedlegg

Erklæring fra Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen

Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen understreker at når det oppstår et akutt og ekstraordinært press som krever at det settes inn et beredskapsteam, og det eventuelt mangler finansielle midler til å gjøre dette i budsjettet til Det europeiske byrå for forvaltning av det operative samarbeidet på de ytre grensene til medlemsstatene i Den europeiske union (FRONTEX), bør alle muligheter for å sikre finansiering undersøkes. Kommisjonen vil umiddelbart undersøke om det kan la seg gjøre å omdisponere midler. Dersom det blir nødvendig med beslutning fra budsjettmyndighetens side, vil Kommisjonen iverksette en framgangsmåte i samsvar med bestemmelsene i finansreglementet, nærmere bestemt artikkel 23 og 24, med sikte på å sikre at budsjettmyndighetens to parter i tide beslutter hvordan FRONTEX kan tilføres ekstra midler slik at det kan utplasseres et beredskapsteam. Budsjettmyndigheten forplikter seg til å ta hensyn til at det haster, og handle så raskt som mulig.

